



**Nyárlőrinc Község Képviselő-testületének**

# **NYÍLT ÜLÉSE**

**17. számú jegyzőkönyve**

**(2012. DECEMBER 13.)**

Határozatok: 110/2012. Kt. hat.

Határozatok: 127/2012. – 129/2012. Kt. hat

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Nyárlőrinc Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. december 13-án 15 órakor megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** Tormási Zoltán alpolgármester, Túri István, Vas Ildikó, Forgó Istvánné és Kiss Ferenc képviselők.

**Távol van:** Pap Sándor polgármester és Hajagos Antal képviselő.

**Tanácskozási joggal jelen van:** Zayzon Jenőné jegyző,  
Kocsor Gáborné pénzügyi főtanácsos.

**Tormási Zoltán alpolgármester:** Köszönti a Képviselő-testület nyílt ülésén megjelent képviselőket.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület nyílt ülése határozatképes, mivel a megválasztott képviselők, polgármester (7 fő) közül (5) fő az ülésen megjelent.

A Képviselő-testület ülését megnyitja.

***Nyárlőrinc Község képviselő-testülete 5 (öt) igen szavazattal, egyhangúlag, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő napirendet fogadta el:***

### **N a p i r e n d :**

- 1.) Nyárlőrinc Község Önkormányzat adósság állományának rendezése  
Előterjesztő: Zayzon Jenőné jegyző
- 2.) Bursa Hungarica Felsőoktatási ösztöndíj-pályázatok elbírálása  
Előterjesztő: Zayzon Jenőné jegyző
- 3.) Egyebek

#### **1.) Nyárlőrinc Község Önkormányzat adósság állományának rendezése**

**Tormási Zoltán alpolgármester:** Felkéri Zayzon Jenőné jegyzőt, hogy a napirendi ponttal kapcsolatosan tájékoztassa a képviselő-testületet.

**Zayzon Jenőné jegyző:** A Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény módosításáról szóló 2012. évi CLXXXVII. törvény 8. §-a akként rendelkezik, hogy az 5000 főt meg nem haladó települési önkormányzatok adósságállományát kifizeti. Az önkormányzatnak december 17-éig nyilatkozni kell - és határozatot is kell hozni - hogy az önkormányzat csatlakozik-e az adósságkonszolidációhoz, hogy az állam kifizeti az adósságállományát. Az önkormányzat jelenlegi hitelállománya 27.932,- e/Ft.

A határozatnak tartalmazni kell, hogy az önkormányzat igénybe kívánja venni az állam által biztosított, egyszeri, vissza nem térítendő költségvetési támogatást, hogy 2012. december 12-én adósságrendezési eljárás alatt nem áll, valamint hogy hozzájárul, hogy a Magyar Államkincstár a banktitkot képező, az önkormányzatra vonatkozó, a törlesztéshez szükséges adatokat, információkat, megismerje és kezelje.

**Tormási Zoltán alpolgármester:** Amennyiben a képviselő-testületi tagoknak kérdése nincs, javasolja a képviselő-testületnek az adósságállomány rendezésével kapcsolatos határozat elfogadását.

***Nyárlőrinc Község képviselő-testülete 5 (öt) igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.***

**110/2012. (XII. 13.) Kt. határozat**

Nyárlőrinc Község Önkormányzat  
adósságállományának rendezése

**H A T Á R O Z A T**

1. Nyárlőrinc Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország 2012. évi központi költségvetéséről szóló 2011. évi CLXXXVIII. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény) 76/C. §-ban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a törvényben írt feltételekkel tartozásai megfizetéséhez igénybe kívánja venni az állam által biztosított, egyszeri, vissza nem térítendő költségvetési támogatást, azon adósságelemek tekintetében, amelyekre a költségvetési törvény a támogatás igénybevételét lehetővé teszi.
2. A Képviselő-testület kijelenti, hogy 2012. december 12-én adósságrendezési eljárás alatt nem áll.
3. A Képviselő-testület a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 286. § alapján hozzájárul, hogy az 1. pontban megjelölt adósságelemek tőke és járulékrészét, valamint egyéb költségeit az önkormányzat helyett az állam közvetlenül megfizesse a kölcsönnyújtóknak.
4. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat nevében:
  - a.) a hitelezők/kölcsönnyújtók által az érintett adósságelemek tőke és járulékrészéről, valamint egyéb költségeiről kiállított nyilatkozatot aláírja
  - b.) a költségvetési törvény szerint, határidőre szolgáltatassa a szükséges adatokat a Magyar Államkincstár felé és ahhoz csatolja a szükséges nyilatkozatokat, igazolásokat, egyéb dokumentumokat,
  - c.) a költségvetési törvény 76/C. § (10) bekezdésében meghatározott megállapodást megkösse, amennyiben azt az államháztartásért felelős miniszter kezdeményezi.
5. A képviselő-testület kijelenti, hogy az önkormányzat nem rendelkezik olyan betéttel, vagy egyéb számlaköveteléssel, szerződéssel, ami kifejezetten a konszolidációval érintett adósságelemhez kapcsolódik, illetve annak fedezetére, vagy teljesítés biztosítékául szolgál.

6. A Képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy 76/C. § szerinti adóssághozzájárulás során a Magyar Államkincstár a banktitkot képező, az önkormányzatra vonatkozó, a törlesztéshez szükséges adatokat, információkat, megismerje és kezelje.

Felelős: Pap Sándor polgármester

Határidő: 2012.december 17.

**Tormási Zoltán alpolgármester:** A napirendi pontnak megfelelően a Bursa Hungarica Felsőoktatási ösztöndíj-pályázatok elbírálásával kapcsolatosan zárt ülést rendel el.

A nyílt ülés 15,45- kor folytatódik.

**Tormási Zoltán alpolgármester:** Felkéri Zayzon Jenőné jegyzőt, hogy ismertesse a zárt ülés eredményét.

**Zayzon Jenőné jegyző:** A zárt ülésen a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatok elbírálására került sor. Az ösztöndíjra összesen 16 személy pályázott, ebből 14 fő „A” típusú és 2 fő „B” típus pályázatot nyújtott be. Az „A” típusú pályázók közül 9 fő 5.000,- Ft, 4 fő 4.000,- Ft, 1 fő 3.000,- Ft, míg a „B” típusú pályázók közül 1 fő 5.000,- Ft, 1 fő 4.000,- Ft támogatásban részesült .

### **3.) Egyebek**

**3-1-) Tormási Zoltán alpolgármester:** Az elmúlt testületi ülésen a képviselő-testület döntött a „Nyárlőrincért Kitüntető Díj” átadásának előkészítéséről, Németh Mihályné, a Nyárlőrinci Nyugdíjas Klub vezetője, és Pénzváltó István iskola igazgató részére.

Javasolja a képviselő-testületnek Németh Mihályné, a Nyárlőrinci Nyugdíjas Klub vezetőjének, „Nyárlőrincért Kitüntető Díj”-ban való részesítését, a községben végzett kiemelkedő közösségi munkájáért valamint a Nyugdíjas Klub vezetőjeként elért eredményes művészeti tevékenységének elismeréséért.

***Nyárlőrinc Község képviselő-testülete 5 (öt) igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.***

#### **127/2012. (XII. 13.) Kt. határozat**

„Nyárlőrincért Kitüntető Díj” adományozása

#### **H A T Á R O Z A T**

Nyárlőrinc Községi Önkormányzat Képviselőtestülete a 17/2005. (XII. 12) önkormányzati rendelete alapján „Nyárlőrincért Kitüntető Díjat” adományoz Németh Mihálynénak, a Nyárlőrinci Nyugdíjas Klub vezetőjének, a községben végzett kiemelkedő közösségi munkájáért valamint a Nyugdíjas Klub vezetőjeként elért eredményes művészeti tevékenységének elismeréséért.

A kitüntetést és a kitüntetéssel járó nettó száz ezer forint anyagi elismerést ünnepélyes keretek között megrendezett „Falukarácsony” ünnepén Pap Sándor polgármester adja át az ünnepeltnek.

Felelős: Pap Sándor polgármester  
Zayzon Jenőné jegyző

**Tormási Zoltán alpolgármester:** Javasolja a képviselő-testületnek Pénzváltó István, a Buzás János Általános Iskola igazgatójának, „Nyárlőrincért Kitüntető Díj”-ban való részesítését, a község fejlődését elősegítő hosszú időn át végzett eredményes közéleti és kiemelkedő oktatói tevékenységéért valamint a sport területén végzett kimagasló, eredményes munkájának elismeréséért.

***Nyárlőrinc Község képviselő-testülete 5 (öt) igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.***

**128/2012. (XII. 13.) Kt. határozat**

„Nyárlőrincért Kitüntető Díj” adományozása

**H A T Á R O Z A T**

Nyárlőrinc Községi Önkormányzat Képviselőtestülete a 17/2005. (XII. 12) önkormányzati rendelete alapján „Nyárlőrincért Kitüntető Díjat” adományoz Pénzváltó Istvánnak, a Buzás János Általános Iskola igazgatójának, a község fejlődését elősegítő hosszú időn át végzett eredményes közéleti és kiemelkedő oktatói tevékenységéért valamint a sport területén végzett kimagasló, eredményes munkájának elismeréséért.

A kitüntetést és a kitüntetéssel járó nettó száz ezer forint anyagi elismerést ünnepélyes keretek között megrendezett „Falukarácsony” ünnepén Pap Sándor polgármester adja át az ünnepeltnek.

Felelős: Pap Sándor polgármester  
Zayzon Jenőné jegyző

**3.2.) Tormási Zoltán alpolgármester:** Szeretné tájékoztatni a képviselő-testületet, hogy a csatornázással kapcsolatban a kivitelező alvállalkozója plusz költségigényt jelentett be. A korábbiakban a vízjogi létesítési engedélyhez készült kiviteli terveknél mások voltak a szabványok, másképpen kellett tervezni. A most készülő kiviteli terv a jelenleg hatályos szabványok szerint lesz elkészítve, ezért a vasalás mennyiségét meg kellett növelni, a vasalás takarását 1 cm-ről 3 cm-re kell emelni és ezért a beton minőségét is meg kell változtatni. A vas súlyának változása miatti plusz költség 7.196.433,- Ft, az odavezetett áram vezetéke hosszabb lett ez plusz 164.952,- Ft, a beton minőségének változása 913.402,- Ft pluszt, míg a beton mennyiségének változása 1.268.675,- Ft plusz költséget jelentene.

Az alvállalkozó bejelentett igényét a kivitelező műszaki ellenőre felülvizsgálta és az áramra vonatkozó igényt elfogadta, a vas mennyiségi változására vonatkozó igényt

megkérdőjelezte és a beton minőségére vonatkozó változást nem fogadta el. Az alvállalkozó igénye és a műszaki ellenőr véleménye elküldésre került a Nemzeti Fejlesztési Ügynökséghez véleményezésre.

Az NFÜ véleményezésében kérte a változások pontos alátámasztását, valamint egy jogi szakértő véleményezését. A szakértőre azért van szükség, hogy az esetleges szerződés módosítást előkészítse valamint, hogy megindokolja, miért nem lehetett a közbeszerzési törvény szerint megjeleníteni ezt a problémát a közbeszerzés során. Miután az önkormányzat ilyen szakemberre nem rendelkezik, így fel kell kérni egy jogi szakértőt ennek a munkának az elvégzésére. A szakértőt nem csak erre az egy estre kérnénk fel – miután a kivitelezés során ilyen eset esetleg többször is előfordulhat – hanem a projekt egész időtartamára. A csatorna költségvetésének projektmenedzser során az önkormányzatnak van 3 millió forint megtakarítása, így a jogi szakértő költsége a támogatáson belül elszámolható, a megtakarítás mértékéig.

A pályázat nem esik a közbeszerzés szabálya alá, ezért egyszerű pályázattal, három céget kérünk fel az ajánlat megtételére, melyből a legalacsonyabb árajánlatot adó cég kerül ki győztesen.

A pályázati felhívást három ügyvédi irodának küldjük meg, a Dr. Tihanyi Ügyvédi Iroda 4029 Debrecen, Busi u. 2., a Barna Orsolya Ügyvédi Iroda 1051 Budapest, József Nádor tér 11., valamint a Dr. Benkó Ádám Ügyvédi Iroda 1061 Budapest, Andrássy út 10. III/303.

Amennyiben a Képviselő-testületi tagoknak ezzel kapcsolatosan hozzászólása nincs, kéri a mellékelt pályázati felhívás tervezet elfogadását.

***Nyárlőrinc Község képviselő-testülete 5 (öt) igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.***

**129/2012. (XII. 13.) Kt. határozat**

Pályázati felhívás a „Szennyvízcsatorna-hálózat és mesterséges eleveniszapos biológiai szennyvíztisztító telep kiépítése Nyárlőrincen” tárgyú projekthez kapcsolódóan jogi szakértői feladatok ellátására

**H A T Á R O Z A T**

1. Nyárlőrinc Község Önkormányzat Képviselő-testülete a „Szennyvízcsatorna-hálózat és mesterséges eleveniszapos biológiai szennyvíztisztító telep kiépítése Nyárlőrincen” tárgyú projekthez a jogi szakértői feladatok ellátásával kapcsolatos pályázati felhívást a melléklet szerint elfogadja.
2. A pályázati felhívást a következő három pályázónak kell megküldeni:

1.) Dr. Tihanyi Ügyvédi Iroda  
4029 Debrecen, Busi u. 2.  
tihanyi@tihanyiugyved.hu

2.) Barna Orsolya Ügyvédi Iroda  
1051 Budapest, József Nádor tér 11.  
kapcsolat@kozbeszerzesiintezet.hu

3.) Dr. Benkó Ádám Ügyvédi Iroda  
1061 Budapest, Andrásy út 10. III/303.  
benko.adam@chello.hu

Felelős: Pap Sándor polgármester

**Melléklet a 129/2012. (XII. 13.) Kt. határozathoz**

**Nyárlőrinc Község Önkormányzata**

**AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS**

**1.) Ajánlatkérő neve, címe, telefon, telefax, e-mail címe**

Név: Nyárlőrinc Község Önkormányzata  
Cím: 6032 Nyárlőrinc, Dózsa György út 34.  
Telefon: +36 76 589 001  
Telefax: +36 76 589 008  
E-mail: polgarmester@nyarlorinc.hu

**2.) A beszerzés tárgya**

A KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0002 azonosító számú, „Szennyvízcsatorna-hálózat és mesterséges eleveniszapos biológiai szennyvíztisztító telep kiépítése Nyárlőrincen” tárgyú projekthez kapcsolódóan **jogi szakértői feladatok ellátása** az alábbi tartalommal.

- A FIDIC 13. Cikkelye szerinti Változtatási javaslatokkal, illetve a 20. Cikkely szerinti Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos jogi állásfoglalások készítése.
- Jogi állásfoglalások készítése a Vállalkozói követelésekhez, illetve Változtatási javaslatokhoz kapcsolódóan a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 132. § szakasza szerinti szerződésmódosítás, illetve a Kbt. 94. § (3) bekezdés a) pontja szerinti kiegészítő építési beruházás szabályainak alkalmazhatóságára, illetve alkalmazandóságára vonatkozóan.
- Amennyiben a projekt terhére elszámolt valamely szerződés módosítására, vagy a projekt terhére újabb szerződés megkötésére kerül sor, a szerződésmódosítás, illetve szerződés tervezetének elkészítése, mint okirat-szerkesztési feladat ellátása.

- Amennyiben a projekttel kapcsolatban bármilyen további jogi szakértelmet igénylő kérdés merül fel, jogi állásfoglalás készítése, illetve jogi tanácsadás ellátása a Megbízó részére.

### **3.) Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei**

A szerződés finanszírozása az Európai Unió, a Magyar Állami Költségvetés és az ajánlatkérő forrásaiból történik.

A szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák átutalással kerülnek kiegyenlítésre a szállítói finanszírozás szabályai szerint figyelemmel a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

A nyertes ajánlattevő a szerződés megkötésétől kezdve háromhavonta, összesen négy alkalommal, egyenlő részletekben jogosult számlát kiállítani a megbízási díjról.

### **4.) Az ajánlatok bírálati szempontja**

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

### **5.) A hiánypótlás lehetősége**

Az ajánlatkérő teljes körben biztosítja a hiánypótlás lehetőségét.

### **6.) Ajánlattételi határidő**

2012.12.19. 14:00 óra

### **7.) Az ajánlat benyújtásának helye, címe**

Az ajánlatokat elektronikus üzenet mellékleteként kell megküldeni az ajánlattételi határidő lejártáig a [polgarmester@nyarlorinc.hu](mailto:polgarmester@nyarlorinc.hu) elektronikus levélcímre.

Az ajánlatok postai vagy személyes kézbesítés útján is benyújthatóak az alábbi címen:

Nyárlőrinc Község Önkormányzata Polgármesteri Hivatal  
6032 Nyárlőrinc, Dózsa György út 34.

### **8.) Az ajánlattétel nyelve**

magyar

### **9.) Az ajánlatok felbontásának helye, ideje**

Nyárlőrinc Község Önkormányzata Polgármesteri Hivatal

2012.12.19. 14:00 óra



**10.)Annak meghatározása, hogy az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el**

Az eljárásban nem lehet tárgyalni.

**11.)Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú (alternatív) ajánlatot**

Nem

**12.)Egyéb**

- Ajánlatkérő a közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást folytat le.
- Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

Nyárlőrinc, 2012. december 13.

\*\*\*

Több hozzászólás nem hangzott el, Tormási Zoltán alpolgármester megköszönte a képviselők megjelenését és a nyílt ülést berekesztette.

Kmf.

Tormási Zoltán  
alpolgármester

Zayzon Jenőné  
jegyző